

تعليمات حول العودة الطوعية من جمهورية النمسا



تموز 2018

البلدان التي تتلقى فيها دعم:

- بنغلادش
- الهند
- العراق المركز
- العراق (المناطق الكردية)
- المغرب
- باكستان

ماذا تعني ERRIN ؟

هدفها الأوروبي ية الاندماج إعادة ب برنامج العديد بين مشد ترك ب برنامج هو و ERRIN الأوروبي في الات حاد في الأعضاء الدول من العالم دول مواطني مساعدة هو سي الأ سا مجتمعاتهم في إدماجهم إعادة في ال ثلاث وال نمسا الأصلي ب لدهم إلى عودتهم عند منذ البرنامج في شريك هي 2016. يونيو

ما هو نوع الدعم الذي يمكنك الحصول عليه ؟

- تقديم المشورة بشأن العروض والخيارات في بيئتهم المحلية وفقاً لخلفتهم المهنية والتعليمية وكذلك وضعهم المعيشي.
- الدعم المالي: 200 يورو نفدًا للاحتياج الفوري للعودة.
- فوائد عينية بمبلغ 2800 يورو ، إعتماًداً على خططك الفردية (لاتدفع باليد !)
- سكن مؤقت
- الدعم الطبي والاجتماعي
- استشارات في الأمور الإدارية والقانونية
- المساعدة في تأسيس شركة صغيرة
- المساعدة في التعليم المهني

كيف يمكنك المشاركة ؟

تستطيع المشاركة في هذا البرنامج إذا كنت من إحدى الدول المذكورة أعلاه. يتم اتخاذ قرار بشأن إمكانية مشاركتك في هذا البرنامج من قبل المكتب الاتحادي للأجانب واللجوء AFB . للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً وشمولاً حول متطلبات العودة، اتصل (بمستشار العودة). انظر الى اسفل الصفحة وستستطيع ان تتابع أنواع الدعم الذي بإمكانك الحصول عليه.

يمكن لشخص واحد فقط من كل عائلة المشاركة في برنامج الدعم أدناه ERRIN.

الخطوة الاولى: حديث استشاري مع مستشار العودة

حتى يتسنى لك المشاركة في هذا البرنامج عليك الاتصال باحدى المنظمات الاستشارية للتحدث معهم حيث سيقومون بتقديم النصائح والمشورة اللازمة وسيساعدونك في اكمال اجراءات معاملة العودة وهذه المنظمات الاستشارية للعودة في النمسا هي كل من:

Verein Menschenrechte Österreich (VMÖ) ☎ 0800 808005 🌐 http://www.verein-menschenrechte.at/rueck.html	Österreichische Caritaszentrale (ÖCZ) ☎ 01/897 5221 🌐 www.caritas.at/rueckkehrhilfe
---	---

سوف يساعدك (مستشار العودة) في إكمال ملئ استمارة المشاركة في برنامج العودة وتوفير معلومات إضافية حول عملية العودة وإعادة الإدماج.

الخطوة الثانية: تأكيد المشاركة والتحضير للعودة

عند موافقة دائرة اللجوء على العودة ستقوم مستشارية العودة بإرسال استمارة العودة الى دائرة اللجوء وسيقوم مستشار العودة ويقدم لك كل المعلومات الاخرى عن العودة. وسيساعدك على تنظيم رحلة العودة الخاصة بك. وشراء بطاقة الطائرة واكمال كل المعاملات الرسمية المتصلة بالعودة.



الخطوة الثالثة: الرحيل الى بلدك الاصلي

اذا كانت مرافقة العائد الى مطار فينا مطلوبة. ترافق المنظمة العالمية للاندماج عودتهم إلى مطار فيينا، حيث يمكنهم الحصول على المساعدة عند المغادرة قبل منظمة المنظمة العالمية للاندماج وتوفر المنظمة لهم هذه المساعدة حتى عند توقف الرحلة في الطريق Transitbereich.

الخطوة الرابعة: بدء عملية إعادة الاندماج

قبل المغادرة ، سنتلقى تفاصيل الاتصال بالمنظمة الشريكة في بلدك. اتصل بهذه المنظمة فوراً بعد عودتك ووصولك. يمكن أيضاً التواصل مع المنظمة الشريكة لنا في بلدك قبل مغادرتك، على سبيل المثال أثناء جلسة تقديم المشورة بشأن العودة الطوعية. إذا كان لديك المزيد من الأسئلة ، يمكنك أيضاً الاتصال بالمنظمة الشريكة بنفسك.

في المقابلة الاولى مع المنظمة الشريكة لنا في البلد الأم، سنتلقى المزيد من المعلومات حول الخطوات الإضافية في عملية إعادة الاندماج وكيف امكانية تلقي الدعم.